



## Association de soutien au jumelage Quesnoy-sur-Deûle et Swisttal e.V.

Association Jumelage e.V.  
Rosenweg 66, 53913 Swisttal

Présidente: Monika Wolf-Umhauer  
Rosenweg 66, 53913 Swisttal  
Téléphone: 0049 (0)2226 / 12498  
E-Mail: [wolfumhauer@gmail.com](mailto:wolfumhauer@gmail.com)

16.4.2023

Exposition "Liaisons-Verbindungen"

### Détails explicatifs pour candidature

Les conditions de candidature doivent être entièrement remplies.

1. **Candidats/tes:**

Habitants/tes ou travailleurs/euses créatifs/ves des communes de Swisttal et de Quesnoy

2. **Nombre d'oeuvres à présenter** par candidat/te, max.5 (cinq)

3. Techniques: peinture, graphique, photographie, Travail 3 dimensionnel, techniques mixtes

4. Sujet: les oeuvres peuvent représenter le thème de l'exposition par différents aspects: relationnel, culturel, sociétal, géographique, politique etc...  
Le rapport au thème doit être représenté en toute évidence.

5. Format maximal accepté 150cm x 100 cm.

6. Chaque participant/tes **autorise le droit à la publication.**

7. L'assurance des oeuvres incombe aux artistes participants.

8. **Date Limite pour l'Envoi** des documents électroniques et bulletin de candidature  
**31.Juillet 2023.**

9. Les envois après cette date limite ne seront pas acceptés.

10. **La décision du jury** sera communiquée au plus tard le 15 Août 2023. Elle est incontestable.

11. **Livraison:** Les oeuvres choisies par le jury doivent être préparées à être exposées (encadrées, avec attaches pour suspension, avec socle, etc...) et doivent être livrées par l'artiste à la mairie. Au dos des oeuvres doivent figurer les données suivantes:

Prénom, Nom, Titre de l'oeuvre.

12. Les conditions pour retirer les oeuvres seront données plus tard.

Les inscriptions sont à effectuer seulement sous forme numérique (d'après les données ci-dessous) et envoyées à l'adresse [KONTAKT@SWISTTAL-QUESNOY.DE](mailto:KONTAKT@SWISTTAL-QUESNOY.DE)

**Document 1:**

Un document PDF de 1 page (Bulletin "Liaison\_Candidature\_Nom\_Prénom.pdf"  
(Voir page 3)

- a) Données sur la personne (avec présence online, Site internet, et social-media)
- b) Court C.V. et chemin artistique
- c) Courte présentation et explication du lien contenu par rapport au titre de l'exposition "Liaisons-Verbindungen"

Nommez ce document PDF comme suit:

**Liaison\_Candidature\_Nom\_Prénom.pdf**

---

**Document 2:**

Une photo en format JPG pour la liste des exposants.  
La définition doit être au moins de 2100x1400 Pixel (3MB).

Nommez ce document photo comme suit:

**Liaison\_Nom\_Prénom\_Personne.jpg**

---

**Document 3:** et suivants (max. 5 Photos)

Une photo pour chaque oeuvre.  
La définition doit être au moins de 2100x1400 Pixel (3MB).

Nommez ce ou ces documents comme suit:

**Liaison\_Nom\_Prenom\_titre\_Hcm\_Lcm\_(Pcm\_)Annee.jpg**

---

Information: vous pouvez envoyer de plus gros documents sans problème à l'adresse indiquée avec [www.wetransfer.com](http://www.wetransfer.com)